Model CR-02

Mini Portable Card Reader



User's manual
Vartotojo gidas
Lietošanas instrukcija
Kasutusjuhend
Инструкция пользователя
Instrukcja obsługi
Käyttöohje
Bruksanvisning
Bedienungsanleitung
Manual de utilizare
Інструкція
Ръководство за употреба

Safety Instructions:

1. Read all the instructions in the user manual.
2. Keep the user manual for later use.
3. Follow all the instructions on the unit.
4. Pull the plug before cleaning the unit; do not use any liquid or spray cleaner. Clean with a damp cloth.
5. Do not use the unit near water.
6. Do not put the unit on unstable tables etc. It might fall down and get damaged.
7. There are slots in the case for ventilation; do not cover these slots up because they guarantee the reliable use of the unit and protect it against overheating. Do not install the unit into a frame unless sufficient ventilation is guaranteed.
8. Do not put any objects on the wire and make sure nobody steps on it.
9. In case you use an extension wire, make sure the sum of the power consumption of the connected units does not exceed the maximum power of the wire.
10. Do not spill any liquid over the unit. Do not put any objects through the slots of the unit, as these might get in contact with parts that are live or might cause short circuits. This may cause fire and shock.
11. Do not service the unit yourself as parts that are live might be exposed when you open the case; you run the risk of getting shocked. All services should only be carried out by a specialist.
12. If one of the following conditions occurs, please pull the plug out and call the service:
    A. Wire or plug is damaged or worn.
    B. Liquid got into the unit.
    C. The unit was exposed to rain or got damp.
    D. The unit does not work properly even if you follow the instructions of the user manual.
    E. The unit fell down and the case was damaged.
13. Only use wires which are marked with safety proof.
14. Do not use any high-power walkie-talkies near the unit.

Contents:

- Card reader
- User's manual
- Warranty card

Specifications:

- Supports USB 2.0
- Compatible with Windows 2000 / XP / Vista / 7
- Supports the following card types:

MS series:

MS, MS-Magic Gate, MS-pro Magic Gate, HS-MS-PRO Magic Gate, MS-DUO, MS-DUO Magic Gate, MS-PRO-DUO, HS-MS-PRO DUO, MS-PRO DUO-PSP, MS-PRO DUO-Gaming.

SD series:

SD, SDHC, SDC, SD-Pro, SD-Pleomax, SD-Pro C, SD-Ultra II Plus, SD-Extreme III, SD-Turbl, SD-Ultra X, SD-Super, SD-Max

MINI SD:

MINI SD-Pro, MINI SD-Pleomax.

MMC series:

MMC-Pleomax, MMC Pro, HS-MMC, MMC-Plus, MMC-Plus Turbo RS, MMC-Pleomax, RS MMC-speed, RS MMC-max, MMC mobile, MMC mobile-proc, MMC mobile-pocketnet

***Remark:** RS-MMC and MMC mobile series cards require adapter, which is normally supplied with your memory cards*

T-Flash, Micro SD, M2

Features

- Low power consumption, plug & play
- Storable short USB cable
- Card reader access indicator
- Mini compact and portable design, ideal for notebook users.
- Up to 480 Mbps data transfer speed, 40x faster than USB 1.1

Card reader installation:

- Connect the card reader to USB port of PC/notebook by the USB cable.
- Once the card reader is connected to the computer, system will automatically detect it and will prepare it for full operation.
- Please insert memory card into respective card-slot as shown on the card reader.

Saugos nurodymai

1. Perskaitykite visus naudojimo instrukcijos nurodymus.
2. Saugokite naudojimo instrukciją, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau.
3. Laikykitės visų prietaiso naudojimo instrukcijų.
4. Ištraukite elektros kištuką prieš valydami prietaisą; nenaudokite jokių skystų ar purškiamų valiklių. Valykite drėgna šluoste.
5. Nesinaudokite prietaisu netoli vandens šaltinio.
6. Nedėkite prietaiso ant nestabilių stalių ir pan. Jis gali nukristi ir būti pažeistas.
7. Korpuse yra ventiliacijos angos. Neuždenkite šių angų, nes jos užtikrina patikimą prietaiso naudojimą ir saugo jį nuo perkaitimo. Nemontuokite prietaiso į jokį rėmą, nebent užtikrinama pakankama ventiliacija.
8. Ant laido nedėkite jokių daiktų ir įsitikinkite, kad ant jo niekas neužmins.
9. Jeigu naudojate ilgintuvą, įsitikinkite, kad sujungtų prietaisų galia neviršija maksimalios laido galios.
10. Ant prietaiso nepilkite jokių skysčių. Nekiškite jokių daiktų į prietaiso angas, nes jie gali liestis su aktyviomis prietaiso dalimis ir sukelti trumpąjį jungimą. Dėl to gali kilti gaisras arba galima patirti šoką.
11. Netaisykite prietaiso patys, nes aktyvios dalys atidarius korpusą gali būti paveiktos; rizikuojate patirti šoką. Visus aptarnavimo darbus turi atlikti tik specialistai.
12. Ištraukite kištuką ir kvieskite aptarnavimo tarnybą, jeigu nutiko vienas iš toliau išvardintų dalykų.
    A. Laidas arba kištukas pažeisti arba susidėvėję.
    B. Į prietaisą pateko skysčio.
    C. Prietaisas buvo laikytas lietuje ir sudrėko.
    D. Prietaisas tinkamai neveikia net laikantis naudojimo instrukcijos nurodymų.
    E. Prietaisas nukrito ir buvo pažeistas korpusas.
13. Naudokite tik saugos ženklu pažymėtus laidus.
14. Šalia prietaiso nenaudokite didelės galios portatyvių radijo stotelių.

Pakuotės turinys

- Kortelių skaitytuvas
- Vartotojo vadovas
- Garantinis lapas

Specifikacijos

- Palaiko USB 2.0.
- Suderinamas su Windows 2000 / XP / Vista / 7.
- Palaiko toliau išvardintų tipų korteles.

MS serijos

MS, MS-Magic Gate, MS-pro Magic Gate, HS-MS-PRO Magic Gate, MS-DUO, MS-DUO Magic Gate, MS-PRO-DUO, HS-MS-PRO DUO, MS-PRO DUO-PSP, MS-PRO DUO-Gaming.

SD serijos

SD, SDHC, SDC, SD-Pro, SD-Pleomax, SD-Pro C, SD-Ultra II Plus, SD-Extreme III, SD-Turbo, SD-Ultra X, SD-Super, SD-Max.

MINI SD

MINI SD-Pro, MINI SD-Pleomax.

MMC serijos

MMC-Pleomax, MMC Pro, HS-MMC, MMC-Plus, MMC-Plus Turbo, RS MMC-Pleomax, RS MMC-speed, RS MMC-max, MMC mobile, MMC mobile-proc, MMC mobile-pocketnet.

Pastaba: *RS-MMC ir MMC mobiliosioms kortelėms reikia adapterio, kuris paprastai pateikiamas su atminties kortele.)*

T-Flash, Micro SD, M2

Savybės

- Vartoja mažai energijos, savaiminio diegimo.
- Trumpas USB kabelis.
- Kortelių skaitytuvo prieigos indikatorius.
- Mažas, kompaktiškas ir nešiojamas, idealus nešiojamųjų kompiuterių naudotojams.
- Duomenų perdavimo greitis iki 480 Mbps, t. y. 40 kartų didesnis nei USB 1.1.

Kortelių skaitytuvo prijungimas

- Prijunkite kortelių skaitytuvą prie asmeninio arba nešiojamo kompiuterio USB prievado USB kabeliu.
- Kai skaitytuvas prijungiamas prie kompiuterio, sistema automatiškai jį aptinka ir visiškai paruošia naudoti.
- Prašome į atitinkamą kortelės angą įstumti atminties kortelę, kaip parodyta ant kortelių skaitytuvo.

Drošības norādījumi:

1. Izlasiet visus lietotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus.
2. Saglabājiet lietotāja rokasgrāmatu turpmākai lietošanai.
3. Ievērojiet visus norādījumus par ierīces lietošanu.
4. Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet spraudni, neizmantojiet nekādus šķidros vai aerosola tipa tīrīšanas līdzekļus. Notīriet ar mitru drānu.
5. Neizmantojiet ierīci ūdens tuvumā.
6. Nenovietojiet ierīci uz nestabilām virsmām. Tā var nokrist un sabojāties.
7. Ierīces korpusam ir ventilācijas atveres, neaizklājiet šīs atveres, jo tās nodrošina pareizu ierīces darbību un aizsargā ierīci no pārkaršanas. Neuzstādiet ierīci korpusā, ja netiek nodrošināta pietiekama tās ventilācija.
8. Nenovietojiet uz ierīces vada priekšmetus un pārliecinieties, lai citi nekāptu uz vada.
9. Gadījumā, ja tiek izmantots pagarinātājs, pārliecinieties, lai visu pievienoto ierīču kopējā jauda nepārsniedz vada maksimālo pieļaujamo jaudu.
10. Nelejiet virs ierīces šķidrumus. Neievietojiet ventilācijai paredzētajās atverēs nekādus priekšmetus, jo tie var saskarties ar ierīces aktīvajām detaļām vai arī izraisīt īssavienojumu. Šādi var izraisīt ugunsgrēku vai gūt elektrošoku.
11. Neveiciet ierīces detaļu apkopi, jo atverot ierīci tiek atklātas ierīces aktīvās detaļas, un šādi pakļausiet sevi elektrošoka riskam. Visi ar ierīces apkopi saistītie darbi jāveic speciālistam.
12. Ja saskarsieties ar kādu no šeit minētajiem gadījumiem, lūdzu, atvienojiet, kontaktdakšiņu un zvaniet servisa dienestam:
    A. vads vai kontaktdakšiņa ir bojāti vai nodiluši;
    B. ierīcē ielijis šķidrums;
    C. ierīce bijusi pakļauta lietus vai mitruma iedarbībai;
    D. ierīce nedarbojas korekti pat tad, ja ievērojat visus lietotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus;
    E. ierīce nokritusi un ir sabojāts tās korpuss.
13. Izmantojiet tikai tādus vadus, kas ir marķēti kā droši lietošanai.
14. Nelietojiet līdzās ierīcei lielas jaudas rācijas.

Komplektācija:

- Karšu lasītājs
- Lietotāja rokasgrāmata
- Garantijas karte

Specifikācijas:

- Atbalsta USB 2.0
- Saderīgs ar Windows 2000/XP/Vista/7
- Atbalsta šādu veidu kartes:

MS sērijas:

MS, MS-Magic Gate, MS-pro Magic Gate, HS-MS-PRO Magic Gate, MS-DUO, MS-DUO Magic Gate, MS-PRO-DUO, HS-MS-PRO DUO, MS-PRO DUO-PSP, MS-PRO DUO-Gaming.

SD sērijas:

SD, SDHC, SDC, SD-Pro, SD-Pleomax, SD-Pro C, SD-Ultra II Plus, SD-Extreme III, SD-Turbo, SD-Ultra X, SD-Super, SD-Max.

MINI SD

MINI SD-Pro, MINI SD-Pleomax.

MMC sērijas:

MMC-Pleomax, MMC Pro, HS-MMC, MMC-Plus, MMC-Plus Turbo, RS MMC-Pleomax, RS MMC-speed, RS MMC-max, MMC mobile, MMC mobile-proc, MMC mobile-pocketnet.

Piezīme: *RS-MMC un MMC mobile sērijas kartēm nepieciešams adapteris, kas parasti ietilpst atmiņas karšu komplektācijā*

T-Flash, Micro SD, M2

Īpašības

- Zems strāvas patēriņš, funkcija plug&play.
- Uzglabājams, īss USB kabelis.
- Karšu lasītāja piekļuves indikators.
- Miniatūra, kompakta un portatīva konstrukcija, ideāli piemērota piezīmjdatoru lietotājiem.
- Datu pārraides ātrums līdz 480 Mbps, 40x ātrāks kā USB 1.1.

Karšu lasītāja instalēšana:

- Pievienojiet karšu lasītāju datora/piezīmjdatora USB portam, izmantojot USB kabeli.
- Tiklīdz karšu lasītājs tiek pievienots datoram, sistēma automātiski to noteiks un pilnībā sagatavos darbam.
- Ievietojiet atmiņas karti attiecīgajā kartes slotā, kā norādīts uz karšu lasītāja.

Ohutusjuhised

1. Enne seadme kasutamist lugege kogu kasutusjuhend läbi.
2. Hoidke juhendit hilisemaks kasutamiseks alles.
3. Järgige kõiki seadmel olevaid juhiseid.
4. Enne seadme puhastamist tõmmake juhe voolupistikust välja. Ärge kasutage puhastamiseks vedelikke ega pihustatavaid aineid. Puhastage seade niiske lapiga.
5. Ärge kasutage seadet vee lähedal.
6. Ärge asetage kaardilugejat ebakindla laua vmt peale. Vastasel korral võib see maha kukkuda ja kahjustada saada.
7. Korpuses on ventilatsiooniavad; ärge katke neid avasid kinni, sest need tagavad seadme töökindluse ja kaitsevad seda ülekuumenemise eest. Ärge paigaldage seadet raami sisse, välja arvatud juhul, kui on tagatud piisav ventilatsioon.
8. Ärge asetage midagi juhtme peale ja jälgige, et keegi juhtme peale ei astuks.
9. Kasutades pikendusjuhet, veenduge, et sellega ühendatud seadmete summeeritud voolutarve ei ole suurem kui juhtme lubatud maksimaalne voolutugevus.
10. Ärge ajage seadme peale vedelikku. Ärge asetage mingeid objekte seadme avadesse, kuna need objektid võivad sattuda kontakti voolu all olevate osadega või põhjustada lühiseid. See võib põhjustada tulekahjusid ja elektrilööke.
11. Ärge remontige seadet ise, kuna niisuguse töö käigus võite kokku puutuda seadme voolu all olevate osadega ja saada elektrilööki. Kõik remonttööd peab teostama spetsialist.
12. Allpool loetletud juhtudel tõmmake seadme juhe seinast välja ja kutsuge tehnik seadet remontima:
    A. Juhe või pistik on kahjustatud või kulunud.
    B. Vedelik sattus seadme sisse.
    C. Seade oli vihma käes või sai niiskeks.
    D. Seade ei tööta korrektselt isegi juhul, kui järgite juhiseid.
    E. Seade kukkus maha ja korpus sai kahjustada.
13. Kasutage ainult juhtmeid, millel on märge ohutuse kohta.
14. Ärge kasutage seadme lähedal kõrge voolutarbivusega raadiosaatjaid.

Sisu:

- Kaardilugeja
- Kasutusjuhend
- Garantiikaart

Spetsifikatsioonid

- Toetab USB 2.0
- Ühildub Windows 2000 / XP / Vista / 7
- Toetab järgmisi kaarditüüpe:

MS seeria:

MS, MS-Magic Gate, MS-pro Magic Gate, HS-MS-PRO Magic Gate, MS-DUO, MS-DUO Magic Gate, MS-PRO-DUO, HS-MS-PRO DUO, MS-PRO DUO-PSP, MS-PRO DUO-Gaming.

SD seeria:

SD, SDHC, SDC, SD-Pro, SD-Pleomax, SD-Pro C, SD-Ultra II Plus, SD-Extreme III, SD-Turbo, SD-Ultra X, SD-Super, SD-Max.

MINI SD

MINI SD-Pro, MINI SD-Pleomax.

MMC seeria:

MMC-Pleomax, MMC Pro, HS-MMC, MMC-Plus, MMC-Plus Turbo, RS MMC-Pleomax, RS MMC-speed, RS MMC-max, MMC mobile, MMC mobile-proc, MMC mobile-pocketnet.

***Märkus:** RS-MMC ja MMC mobile seeria kaartide kasutamiseks on vaja adapterit, mis on tavaliselt mälukaardiga kaasas*

T-Flash, Micro SD, M2

Omadused

- Väike voolutarve, ühenda & kasuta
- Lühike USB-kaabel
- Kaardilugeja ligipääsuindikaator
- Mini kompaktne ja kaasaskantav disain, Ideaalne sülearvutite kasutajatele.
- Andmeedastuskiirus kuni 480 Mbps, 40x kiirem kui USB 1.1

Kaardilugeja paigaldus:

- Ühendage kaardilugeja USB-kaabli abil lauaarvuti/sülearvuti USB-porti.
- Kui kaardilugeja on arvutiga ühendatud, tuvastab süsteem selle automaatselt ning valmistab lugeja täisfunktsionaalseks kasutamiseks ette.
- Palun sisestage mälukaart kaardilugejal näidatud pessa.

Указания по безопасности:

1. Прочитайте Руководство пользователя.
2. Сохраните Руководство на будущее.
3. Соблюдайте все указания.
4. Перед очисткой отключите от сети; не используйте жидкие очистители или спрэи. Чистить только влажной тряпочкой.
5. Не ставьте прибор рядом с водой.
6. Не ставьте прибор на нестабильную подставку, стол и т.д. Он может упасть и повредиться.
7. В корпусе имеются вентиляционные отверстия; не закрывайте их, потому что они обеспечивают надежную работу прибора и предохраняют его от перегрева. Не ставьте прибор в нишу, где не обеспечена его нормальная вентиляция.
8. Не ставьте предметы на шнур и обеспечьте, чтобы никто не смог наступить на него.
9. Если вы используете удлинитель, удостоверьтесь, что суммарное потребление всех подключенных приборов не превышает возможности удлинителя.
10. Не проливайте на прибор жидкость. Не просовывайте предметы в вентиляционные отверстия, так как вы можете попасть под напряжение или вызвать короткое замыкание. Это может вызвать возгорание или поражение электрическим током.
11. Не обслуживайте прибор сами, так как при открытии корпуса становятся доступными оголенные места под напряжением; возникает риск поражения электрическим током. Любое обслуживание должно выполняться специалистом.
12. При возникновении ниже описанных ситуаций выключите вилку из розетки и вызовите специалиста:
    A. Шнур или вилка повреждены или износились.
    B. Внутрь прибора попала жидкость.
    C. Прибор попал под дождь или сильную влагу.
    D. Прибор не работает правильно даже при соблюдении инструкций.
    E. Прибор упал, и корпус получил повреждение.
13. Используйте провода только с отметкой безопасности.
14. Не пользуйтесь рядом с прибором мощными рациями.

Комплект:

- Кардридер
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

Характеристики:

- Поддерживает USB 2.0
- Совместим с Windows 2000 / XP / Vista / 7
- Поддерживает следующие типы карт:

MS линейка:

MS, MS-Magic Gate, MS-pro Magic Gate, HS-MS-PRO Magic Gate, MS-DUO, MS-DUO Magic Gate, MS-PRO-DUO, HS-MS-PRO DUO, MS-PRO DUO-PSP, MS-PRO DUO-Gaming.

SD линейка:

SD, SDHC, SDC, SD-Pro, SD-Pleomax, SD-Pro C, SD-Ultra II Plus, SD-Extreme III, SD-Turbo, SD-Ultra X, SD-Super, SD-Max.

MINI SD

MINI SD-Pro, MINI SD-Pleomax.

MMC линейка:

MMC-Pleomax, MMC Pro, HS-MMC, MMC-Plus, MMC-Plus Turbo, RS MMC-Pleomax, RS MMC-speed, RS MMC-max, MMC mobile, MMC mobile-proc, MMC mobile-pocketnet.

Примечание: *RS-MMC и MMC mobile карты нуждаются в адаптере, который обычно входит в комплект вашей карты памяти*

T-Flash, Micro SD, M2.

Характеристики

- Малое энергопотребление, включил и работай
- Надежный короткий USB кабель
- Индикатор доступа
- Компактный дизайн, идеальный для пользователей ноутбуков.
- Скорость передачи до 480 Мбит/сек, 40x быстрее, чем USB 1.1

Установка:

- Подключите кардридер к USB порту ПК/ноутбука USB кабелем.
- При подключении кардридера компьютер сразу же обнаруживает его и подготавливает к работе.
- Вставьте карту памяти в соответствующий слот как показано на кардридере.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa:

1. Proszę przeczytać wszystkie wskazówki podręcznika użytkownika
2. Zachować podręcznik użytkownika do późniejszego użytku.
3. Przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących urządzenia.
4. Wyciągnąć wtyczkę zasilania przed czyszczeniem urządzenia; nie używać do czyszczenia żadnych cieczy ani sprayów. Czyścić wilgotną ściereczką.
5. Nie używać urządzenia w pobliżu wody.
6. Nie stawiać na niestabilnych stołach itd. Może spaść i się uszkodzić.
7. W obudowie znajdują się szczeliny wentylacyjne; proszę ich nie przykrywać, ponieważ zapewniają one niezawodne użytkowanie urządzenia i zabezpieczają przed przegrzaniem. Nie instalować urządzenia w ramie jeśli nie jest zagwarantowana wystarczająca wentylacja.
8. Nie stawiać żadnych przedmiotów na przewodzie i upewnić się, że nikt na niego nie nadepnie.
9. W przypadku użycia przedłużacza, upewnić się, że sumaryczny pobór prądu podłączonych urządzeń nie przekroczy maksymalnego prądu przewodu.
10. Nie rozlać żadnej cieczy na urządzenie. Nie wkładać żadnych przedmiotów w szczeliny urządzenia, bo mogą one zetknąć się z częściami pod napięciem lub spowodować zwarcie. Może to być przyczyną pożaru lub porażenia.
11. Urządzenia nie serwisować samodzielnie, bo dostępne po otwarciu obudowy części mogą być pod napięciem, istnieje ryzyko porażenia. Wszelki serwis powinien być wykonywany tylko przez specjalistów.
12. Jeśli ma miejsce jeden z poniższych warunków, to proszę wyłączyć wtyczkę zasilania i skontaktować się z serwisem:
    A. Sznur lub wtyczka są uszkodzone lub zużyte.
    B. Do środka przedostała się ciecz.
    C. Urządzenie było wystawione na deszcz lub zostało zawilgocone.
    D. Urządzenie nie działa prawidłowo, mimo postępowania zgodnie z instrukcjami podręcznika.
    E. Urządzenie upadło i obudowa jest uszkodzona.
13. Używać tylko przewodów oznaczonych jako mające świadectwo bezpieczeństwa.
14. W pobliżu urządzenia nie używać urządzeń łączności bezprzewodowej dużej mocy.

Zawartość:

- Czytnik kart
- Podręcznik użytkownika
- Karta gwarancyjna

Specyfikacje:

- Obsługuje USB 2.0
- Zgodny z Windows 2000 / XP / Vista / 7
- Obsługuje następujące typy kart:

Seria MS:

MS, MS-Magic Gate, MS-pro Magic Gate, HS-MS-PRO Magic Gate, MS-DUO, MS-DUO Magic Gate, MS-PRO-DUO, HS-MS-PRO DUO, MS-PRO DUO-PSP, MS-PRO DUO-Gaming.

Seria SD:

SD, SDHC, SDC, SD-Pro, SD-Pleomax, SD-Pro C, SD-Ultra II Plus, SD-Extreme III, SD-Turbo, SD-Ultra X, SD-Super, SD-Max.

MINI SD

MINI SD-Pro, MINI SD-Pleomax.

Seria MMC:

Uwaga: *RS-MMC i MMC karty serii przenośnej wymagają adaptera, dostarczanego zwykle wraz z waszą kartą pamięci*

T-Flash, Micro SD, M2

Własności

- Mały pobór mocy, plug & play (podłącz i graj)
- Magazynowany krótki kabel USB
- Wskaźnik dostępności czytnika kart
- Kompaktowa i przenośna konstrukcja mini, idealna dla użytkowników notebooków.
- Prędkość transmisji danych do 480 Mbps, 40x szybciej niż USB 1.1

Instalacja czytnika kart:

- Połączyć czytnik kart z portem USB PC/notebooka kablem USB.
- Gdy czytnik kart jest podłączony do komputera, system automatycznie go wykryje i przygotuje do pełnego funkcjonowania.
- Proszę wetknąć kartę pamięci do odpowiedniej szczeliny kart tak jak pokazano na czytniku kart.

Turvaohjeita:

1. Lue käyttöohjeet huolellisesti.
2. Säilytä käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.
3. Noudata kaikkia ohjeita huolellisesti.
4. Irrota johto ennen kuin puhdistat laitetta. Älä käytä nestemäisiä puhdistusaineita tai sumutteita. Puhdista kostealla liinalla.
5. Älä käytä laitetta veden läheisyydessä.
6. Älä aseta laitetta epäväkaille alustoille joilta se voi pudota ja vaurioitua.
7. Laitteessa on ilmanvaihtoaukkoja joita ei saa peittää. Aukot varmistavat laitteen oikeanlaisen toimivuuden ja suojaavat sitä ylikuumenemiselta. Älä asenna laitetta paikkaan jossa ei ole riittävää ilmanvaihtoa.
8. Älä laita esineitä johdon päälle, ja varmista ettei kukaan astu sen päälle.
9. Mikäli käytät jatkojohtoa, varmista että laitteen teho ei ylitä johdon maksimitehoa.
10. Älä roiskuta nesteitä laitteen päälle. Älä työnnä mitään esineitä laitteen aukkojen läpi. Ne voivat osua laitteen sisäisiin osiin, mikä voi johtaa oikosulkuun. Tämä voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.
11. Älä huolla laitetta itse; voit altistaa jännitteisiä osia kun avaat kotelon. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun vaaran. Kaikki huoltotoimenpiteet tulisi suorittaa asiantuntevan ammattilaisen toimesta.
12. Mikäli jokin seuraavista esiintyy, irrota johto ja ota yhteyttä palvelupisteeseen:
    A. Johto tai pistotulppa on vaurioitunut tai kulunut.
    B. Laitteeseen on päässyt nestettä.
    C. Laite on altistunut sateelle tai kosteudelle.
    D. Laite ei toimi oikein vaikka olet toiminut ohjeiden mukaisesti.
    E. Laite on pudonnut ja kotelo on vaurioitunut.
13. Käytä vain johtoja jotka on merkitty turvallisiksi.
14. Älä käytä korkeatehoisia radiopuhelimia laitteen lähellä.

Pakkauksen sisältö:

- Kortinlukija
- Käyttöohje
- Takuukortti

Tekniset tiedot:

- Tukee USB 2.0
- Yhteensopiva Windows 2000 / XP / Vista / 7 -käyttöjärjestelmien kanssa
- Tukee seuraavia korttityyppejä:

MS-sarja:

MS, MS-Magic Gate, MS-pro Magic Gate, HS-MS-PRO Magic Gate, MS-DUO, MS-DUO Magic Gate, MS-PRO-DUO, HS-MS-PRO DUO, MS-PRO DUO-PSP, MS-PRO DUO-Gaming.

SD-sarja:

SD, SDHC, SDC, SD-Pro, SD-Pleomax, SD-Pro C, SD-Ultra II Plus, SD-Extreme III, SD-Turbo, SD-Ultra X, SD-Super, SD-Max.

MINI SD

MINI SD-Pro, MINI SD-Pleomax.

MMC-sarja:

MMC-Pleomax, MMC Pro, HS-MMC, MMC-Plus, MMC-Plus Turbo, RS MMC-Pleomax, RS MMC-speed, RS MMC-max, MMC mobile, MMC mobile-proc, MMC mobile-pocketnet.

Huomaa: *RS-MMC ja MMC mobile -korttityypit vaativat sovitinkorttia, mikä tulee yleensä muistikorttiesi mukana*

T-Flash, Micro SD, M2

Ominaisuudet

- Vähän virtaa kuluttava, plug&play -laite
- Varastoitava USB-johto
- Kortin lukemisesta ilmoittava merkkivalo
- Pienikokoinen ja kannettava muotoilu, sopii loistavasti netbookien käyttäjille.
- Siirtonopeus jopa 480 Mbps, 40x nopeampi kuin USB 1.1

Kortinlukijan asennus:

- Liitä kortinlukija tietokoneesi USB-porttiin USB-johdon avulla.
- Kun kortinlukija on liitetty tietokoneeseen, käyttöjärjestelmä tunnistaa laitteen automaattisesti ja valmistaa sen käyttöä varten.
- Työnnä muistikortti sopivaan korttiaukkoon kortinlukijassa näkyvien merkintöjen mukaisesti.

Säkerhetsinstruktioner:

1. Läs igenom alla instruktioner i handboken.
2. Behåll användarhandboken för eventuella framtida behov.
3. Följ alla instruktioner som finns på själva kortläsaren.
4. Dra ut kontakten innan du rengör kortläsaren. Använd aldrig vätska eller sprayrengöring. Gör rent med en fuktad trasa.
5. Använd inte kortläsaren nära vatten.
6. Placera inte kortläsaren på ostadiga bord etc. då den kan ramla ned och skadas.
7. På kortläsaren finns det ventilationshål som inte får övertäckas då dessa gör att kortläsaren fungerar ordentligt och skyddar den mot överhettning. Installera inte kortläsaren inuti en ram om det inte finns tillräckligt med ventilation.
8. Ställ inga föremål på sladden och se till att ingen trampar på denna.
9. Om du använder förlängningssladd måste du försäkra dig om att strömförbrukningen för de anslutna apparaterna inte överskrider förlängningssladdens maximum.
10. Se till att inte spilla vätska på kortläsaren. Tryck aldrig in någon typ av föremål i kortläsarens hål, då dessa kan komma i kontakt med delar som är strömförande och orsaka kortslutning. Detta kan i sin tur leda till eldsvåda eller elektriska stötar.
11. Försök aldrig reparera kortläsaren på egen hand då de strömförande delarna kan exponeras om du öppnar höljet vilket kan leda till risk för elektriska stötar. Eventuella reparationer får endast utföras av en specialist.
12. Om något av följande inträffar måste du dra ut kontakten och lämna in kortläsaren till en serviceagent:
    A. Sladden eller själva kontakten har skadats eller är utsliten.
    B. Vätska har kommit in i kortläsaren.
    C. Kortläsaren har utsatts för regn eller fukt.
    D. Kortläsaren fungerar inte ordentligt trots att du följer instruktionerna i användarhandboken.
    E. Kortläsaren har tappats i golvet och höljet har skadats.
13. Använd endast sladdar med säkerhetsmärkning.
14. Använd inte walkie-talkies med stor effekt i närheten av kortläsaren.

Innehåll:

- Kortläsare
- Användarhandbok
- Garantibevis

Specifikationer:

- Stöd för USB 2.0
- Kompatibel med Windows 2000 / XP / Vista / 7
- Stöd för följande korttyper:

MS-serien:

MS, MS-Magic Gate, MS-pro Magic Gate, HS-MS-PRO Magic Gate, MS-DUO, MS-DUO Magic Gate, MS-PRO-DUO, HS-MS-PRO DUO, MS-PRO DUO-PSP, MS-PRO DUO-Gaming.

SD-serien:

SD, SDHC, SDC, SD-Pro, SD-Pleomax, SD-Pro C, SD-Ultra II Plus, SD-Extreme III, SD-Turbo, SD-Ultra X, SD-Super, SD-Max.

MINI SD

MINI SD-Pro, MINI SD-Pleomax.

MMC-serien:

MMC-Pleomax, MMC Pro, HS-MMC, MMC-Plus, MMC-Plus Turbo, RS MMC-Pleomax, RS MMC-speed, RS MMC-max, MMC mobile, MMC mobile-proc, MMC mobile-pocketnet.

Observera: *RS-MMC och MMC mobile-seriekorten kräver en adapter som vanligtvis medföljer minneskortet*

T-Flash, Micro SD, M2

Funktioner

- Låg strömförbrukning, plug & play
- Indragbar kort USB-kabel
- Åtkomstindikator för kortläsaren
- Minikompakt och bärbar design, idealisk för användare av bärbara datorer.
- Dataöverföring med hastighet på upp till 480 Mbps, 40 x snabbare än USB 1.1

Installation av kortläsaren:

- Anslut kortläsaren till datorns USB-port med hjälp av USB-kabeln.
- När kortläsaren är ansluten till datorn kommer datorn automatiskt att detektera kortläsaren och förbereda den för användning.
- Sätt i ett minneskort i kortläsaren enligt markeringarna på kortläsaren.

Sicherheitshinweise:

1. Lesen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
2. Heben Sie die Bedienungsanleitung für ein späteres Nachschlagen auf.
3. Befolgen Sie alle Anweisungen auf dem Gerät.
4. Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzstecker. Verwenden Sie keinen Flüssig- oder Sprayreiniger. Zum Reinigen ein feuchtes Tuch verwenden.
5. Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
6. Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile Tische usw., es könnte herunterfallen und beschädigt werden.
7. Es sind für die Belüftung Schlitze vorhanden. Decken Sie diese Schlitze nicht ab, da diese den zuverlässigen Betrieb des Gerätes gewährleisten und es vor Überhitzung schützen. Installieren Sie das Gerät nicht in einen Schrank, außer es ist eine ausreichende Belüftung gewährleistet.
8. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Kabel und verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten kann.
9. Falls Sie ein Verlängerungskabel benutzen, stellen Sie sicher, dass die Leistungsaufnahme aller angeschlossenen Geräte nicht höher als die Leistungsgrenze des Kabels ist.
10. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf dem Gerät. Stecken Sie keine Gegenstände in die Schlitze des Geräts, da diese spannungsführende Teile berühren oder Kurzschlüsse verursachen können. Es besteht die Gefahr eines Feuer oder Stromschlags.
11. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu warten, da beim Öffnen des Gehäuses spannungsführende Teile freiliegen. Stromschlaggefahr. Alle Wartungsarbeiten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden.
12. Wenn eine der folgenden Situationen auftritt, ziehen Sie bitte den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst:
    A. Der Netzstecker oder das Netzkabel wurde beschädigt oder ist verschlissen.
    B. Aus dem Gerät tritt Flüssigkeit aus.
    C. Das Gerät war Regen ausgesetzt oder wurde feucht.
    D. Das Gerät funktioniert nicht richtig, auch wenn Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung befolgen.
    E. Das Gerät ist heruntergefallen und das Gehäuse wurde beschädigt.
13. Verwenden Sie nur Netzkabel, die mit einem Sicherheitsnachweis gekennzeichnet sind.
14. Verwenden Sie in der Nähe des Geräts keine Funkgeräte mit hoher Leistung.

Inhalt:

- Kartenleser
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Technische Daten:

- Unterstützt USB 2.0
- Mit Windows 2000 / XP / Vista / 7 kompatibel
- Unterstützt folgende Kartentypen:

MS-Serie:

MS-Serie:

MS, MS-Magic Gate, MS-pro Magic Gate, HS-MS-PRO Magic Gate, MS-DUO, MS-DUO Magic Gate, MS-PRO-DUO, HS-MS-PRO DUO, MS-PRO DUO-PSP, MS-PRO DUO-Gaming.

SD-Serie:

SD, SDHC, SDC, SD-Pro, SD-Pleomax, SD-Pro C, SD-Ultra II Plus, SD-Extreme III, SD-Turbo, SD-Ultra X, SD-Super, SD-Max.

MINI SD

MINI SD-Pro, MINI SD-Pleomax.

MMC-Serie:

MMC-Pleomax, MMC Pro, HS-MMC, MMC-Plus, MMC-Plus Turbo, RS MMC-Pleomax, RS MMC-speed, RS MMC-max, MMC mobile, MMC mobile-proc, MMC mobile-pocketnet.

Anmerkung: *Die Karten der Serie RS-MMC und MMC mobile benötigen einen Adapter, der normalerweise mit der Speicherkarte mitgeliefert wird*

T-Flash, Micro SD, M2

Merkmale

- Niedriger Stromverbrauch, Plug & Play
- Kurzes USB-Kabel, das verstaubar ist
- Zugriffsanzeige für Kartenleser
- Kompaktes und portables Mini-Design, ideal für Notebook-Benutzer.
- Bis zu 480 Mbit/s Datenübertragungsgeschwindigkeit, 40x schneller als USB 1.1

Installation des Kartenlesers:

- Schließen Sie den Kartenleser mit dem USB-Kabel an einen USB-Port des PC/Notebooks an.
- Wenn der Kartenleser an den Computer angeschlossen wurde, erkennt ihn das System automatisch und bereitet ihn für den Betrieb vor.
- Stecken Sie die Speicherkarte in den entsprechenden Kartenschlitz am Kartenleser.

Instrucțiuni de siguranță:

1. Citiți toate instrucțiunile din manualul de utilizare.
2. Păstrați manualul de utilizare pentru consultări ulterioare.
3. Urmați toate instrucțiunile de pe unitate.
4. Scoateți din priză înainte de a curăța unitatea; nu utilizați lichide sau pulverizatoare. Curățați cu o cârpă umedă.
5. Nu utilizați unitatea lângă apă.
6. Nu aşezați unitatea pe mese instabile etc. Este posibil să cadă şi să se deterioreze.
7. Carcasa este prevăzută cu fante pentru ventilație; nu acoperiți aceste fante, deoarece ele garantează fiabilitatea în utilizare a unității şi o protejează contra supraîncălzirii. Nu montați unitatea într-un cadru decât dacă ați asigurat o ventilație suficientă.
8. Nu aşezați niciun obiect pe cablu şi asigurați-vă că nimeni nu va călca pe el.
9. Dacă utilizați un prelungitor, asigurați-vă că totalul de consum de curent al unităților conectate nu depăşeşte puterea maximă a prelungitorului.
10. Nu vărsați lichide pe unitate. Nu introduceți obiecte prin fantele unității, deoarece acestea pot intra în contact cu componente care sunt sub tensiune sau care ar putea provoca scurtcircuite. Este posibil să rezulte incendii şi electrocutări.
11. Nu depanați pe cont propriu unitatea, deoarece puteți expune componentele sub tensiune când desfaceți carcasa; există pericolul să vă electrocutați. Toate depanările se vor efectua doar de către un specialist.
12. În cazul apariției uneia dintre următoarele probleme, scoateți din priză şi sunați la asistența tehnică:
    A. Cablul sau ştecărul sunt deteriorate sau uzate.
    B. A pătruns lichid în unitate.
    C. Unitatea a fost expusă ploii sau s-a umezit.
    D. Unitatea nu funcționează adecvat nici dacă urmați instrucțiunile din manualul de utilizare.
    E. Unitatea a căzut şi carcasa a suferit deteriorări.
13. Utilizați numai cablurile care sunt marcate ca fiind sigure.
14. Nu utilizați stații de emisie-recepție de înaltă putere lângă unitate.

Conținut:

- Cititor carduri
- Manual de utilizare
- Fişă de garanție

Date tehnice:

- Acceptă USB 2.0
- Compatibilă cu Windows 2000 / XP / Vista / 7
- Acceptă următoarele tipuri de carduri:

Seria MS:

MS, MS-Magic Gate, MS-pro Magic Gate, HS-MS-PRO Magic Gate, MS-DUO, MS-DUO Magic Gate, MS-PRO-DUO, HS-MS-PRO DUO, MS-PRO DUO-PSP, MS-PRO DUO-Gaming.

Seria SD:

SD, SDHC, SDC, SD-Pro, SD-Pleomax, SD-Pro C, SD-Ultra II Plus, SD-Extreme III, SD-Turbo, SD-Ultra X, SD-Super, SD-Max.

MINI SD

MINI SD-Pro, MINI SD-Pleomax.

Seria MMC:

MMC-Pleomax, MMC Pro, HS-MMC, MMC-Plus, MMC-Plus Turbo, RS MMC-Pleomax, RS MMC-speed, RS MMC-max, MMC mobile, MMC mobile-proc, MMC mobile-pocketnet.

Observaţie: *Cardurile din seria RS-MMC şi MMC mobile necesită un adaptor, care este de regulă furnizat odată cu cardurile de memorie*

T-Flash, Micro SD, M2

Caracteristici

- Consum redus de curent, plug & play
- Cablu USB scurt depozitabil
- Indicator de acces cititor de carduri
- Design compact şi portabil, ideal pentru utilizatorii de notebook-uri.
- Frecvenţă de transfer al datelor de până la 480 Mbps, de 40 de ori mai rapid ca USB 1.1

Instalarea cititorului de carduri:

- Conectaţi cititorul de carduri la portul USB al PC-ului/notebook-ului dvs. prin cablul USB.
- Odată ce cititorul de carduri a fost conectat la computer, sistemul îl va detecta automat şi îl va pregăti pentru funcţionare la capacitate completă.
- Introduceţi cardul de memorie în slotul de card respectiv, conform indicaţiilor de pe cititorul de carduri.

Інструкція з техніки безпеки:

1. Прочитайте всі інструкції у даному посібнику.
2. Збережіть даний посібник для майбутньої довідки.
3. Дотримуйтесь усіх інструкцій щодо використання даного пристрою.
4. Перед чищенням обов'язково відключіть даний пристрій; не використовуйте жодних рідких засобів для чищення або аерозолей. Чистіть за допомогою вологої тканини.
5. Не використовуйте даний пристрій поблизу води.
6. Не розташовуйте даний пристрій на нестійких столах тощо. Він може пошкодитись внаслідок падіння.
7. У корпусі пристрою передбачені отвори для вентиляції; не закривайте ці отвори, оскільки вони забезпечують нормальну роботу даному пристрою та захищають його від перегрівання. Не встановлюйте даний пристрій у місцях, де порушується його нормальна вентиляція.
8. Не кладіть жодних предметів на кабель та оберігайте його, щоб на нього хтось не наступив.
9. При використанні продовжувача упевніться, що сумарне енергоспоживання підключених пристроїв не перевершує максимальної потужності кабелю.
10. Оберігайте даний пристрій від потрапляння на нього рідини. Не вставляйте у гніздо пристрою жодних предметів, оскільки це може призвести до короткого замикання. Це також може спричинити пожежу або ураження струмом.
11. Не ремонтуйте даний пристрій самостійно, оскільки його деталі знаходяться під напругою; відкривши корпус ви ризикуєте отримати ураження струмом. Будь-яке сервісне обслуговування повинне виконуватись тільки спеціалістами.
12. При виникненні однієї з наступних ситуацій відключіть пристрій та зателефонуйте у сервісну службу:
    - А. Кабель або штекер пошкодженні або зношені.
    - Б. У пристрій потрапила рідина.
    - В. Пристрій потрапив під дощ або у воду.
    - Г. Пристрій працює неправильно, навіть якщо ви виконали інструкції, викладені у даному посібнику.
    - Д. Внаслідок падіння був пошкоджений корпус пристрою.
13. Використовуйте тільки кабелі з маркування про те, що вони були випробувані на безпечне використання.
14. Не використовуйте поблизу пристрою потужних радіотелефонів.

Зміст:

- Зчитувач карт
- Посібник користувача
- Гарантійний талон

Технічні дані:

- Підтримує USB 2.0
- Сумісний із Windows 2000 / XP / Vista / 7
- Підтримує наступні типи карт:

Серія MS:

MS, MS-Magic Gate, MS-pro Magic Gate, HS-MS-PRO Magic Gate, MS-DUO, MS-DUO Magic Gate, MS-PRO-DUO, HS-MS-PRO DUO, MS-PRO DUO-PSP, MS-PRO DUO-Gaming.

Серія SD:

SD, SDHC, SDC, SD-Pro, SD-Pleomax, SD-Pro C, SD-Ultra II Plus, SD-Extreme III, SD-Turbo, SD-Ultra X, SD-Super, SD-Max.

MINI SD

MINI SD-Pro, MINI SD-Pleomax.

Серія MMC:

MMC-Pleomax, MMC Pro, HS-MMC, MMC-Plus, MMC-Plus Turbo, RS MMC-Pleomax, RS MMC-speed, RS MMC-max, MMC mobile, MMC mobile-proc, MMC mobile-pocketnet.

Примітка: *Для мобільних серій карт RS-MMC і MMC потрібні адаптери, які зазвичай постачаються разом із вашими картами пам'яті*

T-Flash, Micro SD, M2

Характеристики

- Низьке енергоспоживання, plug & play
- Короткий із зручний при зберіганні USB-кабель
- Індикатор доступу до зчитувача карт
- Компактний дизайн, ідеальний для користувачів ноутбуків.
- Швидкість передачі даних до 480 Мб/с, у 40-разів вища ніж у USB 1.1

Встановлення зчитувача карт

- Підключіть зчитувач карт до USB-порта ПК/ноутбука за допомогою USB-кабелю.
- Після підключення зчитувач карт до комп'ютера система автоматично розпізнає його та підготує до роботи.
- Вставляйте карту пам'яті у відповідне гнізо карти як показано на зчитувачі карт.

Инструкции за безопасност:

1. Прочетете изцяло включените в това ръководство инструкции.
2. Запазете ръководството за последващо използване.
3. Следвайте всички инструкции на устройството.
4. Издърпайте щепсела, преди да почистите устройството; не използвайте течни почистващи препарати или спрейове. Почиствайте с влажна кърпа.
5. Не употребявайте този продукт в близост до вода.
6. Не поставяйте устройството на нестабилни повърхности. Може да падне и да се повреди.
7. Корпусът има отвори за вентилация; не ги покривайте, тъй като гарантират надеждното използване и защитават продукта от прегряване. Не поставяйте върху шкафове, освен ако няма достатъчна вентилация.
8. Не поставяйте предмети върху кабела и се уверете, че никой не стъпва върху него.
9. Ако използвате удължителен кабел, се уверете, че сумата от енергоконсумациите на свързаните уреди не надхвърля максимално допустимата мощност на кабела.
10. Не разливайте течности върху устройството. Не поставяйте предмети върху вентилационните отвори, тъй като е възможен контакт с части под напрежение и последващо късо съединение. Това може да доведе до пожар или токов удар..
11. Не отваряйте устройството за сервиз, тъй като е възможно някои от частите му да са под напрежение; съществува риск от токов удар. Всички ремонти трябва да се извършват от специалист.
12. Ако възникне някое от следните условия, извадете щепсела от захранването и повикайте сервизен техник:
    A. Щепселът е повреден или износен..
    B. В устройството е попаднала течност.
    C. Устройството е било изложено на дъжд или е влажно.
    D. Устройството не работи правилно, дори ако следвате инструкциите в ръководството на потребителя.
    E. Падане на устройството и повреда на корпуса.
13. Използвайте само кабели, които са обозначени като безопасни.
14. Не използвайте мощни ръчни радиостанции в близост до устройството.

Съдържание:

- Картов четец
- Ръководство на потребителя
- Гаранционна карта

Спецификации:

- Поддържа USB 2.0
- За използване с Windows 2000/XP/Vista/7
- Поддържа следните типове карти памет:

Серия MS:

MS, MS-Magic Gate, MS-pro Magic Gate, HS-MS-PRO Magic Gate, MS-DUO, MS-DUO Magic Gate, MS-PRO-DUO, HS-MS-PRO DUO, MS-PRO DUO-PSP, MS-PRO DUO-Gaming.

Серия SD:

SD, SDHC, SDC, SD-Pro, SD-Pleomax, SD-Pro C, SD-Ultra II Plus, SD-Extreme III, SD-Turbo, SD-Ultra X, SD-Super, SD-Max.

MINI SD

MINI SD-Pro, MINI SD-Pleomax.

Серия MMC:

MMC-Pleomax, MMC Pro, HS-MMC, MMC-Plus, MMC-Plus Turbo, RS MMC-Pleomax, RS MMC-speed, RS MMC-max, MMC mobile, MMC mobile-proc, MMC mobile-pocketnet

Забележка: *Мобилните устройства от сериите RS-MMC и MMC налагат използване на адаптер, който обикновено се доставя заедно с картите памет*

T-Flash, Micro SD, M2

Характеристики

- Plug and Play с ниска консумация
- USB кабел с възможности за съхранение.
- Индикатор за достъп на картовия четец
- Малък и компактен, идеален за потребители на преносими компютри.
- Скорост при пренос на данни до 480 Mbps, 40x по-висока, отколкото при USB 1.1

Монтаж на картовия четец:

- Свържете картовия четец към USB порт на настолен или преносим компютър с помощта на USB кабела.
- След като свържете четеца към компютъра, системата го разпознава автоматично и го подготвя за работа.
- Поставете картата памет в съответния слот за карти ,както е показано на корпуса на четеца.

acme®